

Arrest

nr. 315 730 van 30 oktober 2024
in de zaak RvV X / XI

Inzake: **X**
 wettelijk vertegenwoordigd door haar ouders X en X

Gekozen woonplaats: **ten kantore van advocaat T. MOSKOFIDIS**
 Eindgracht 1
 3600 GENK

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE XI^{de} KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Georgische nationaliteit te zijn en die wettelijk vertegenwoordigd is door haar ouders X en X, op 1 juni 2024 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 22 mei 2024.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 9 augustus 2024 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 1 oktober 2024.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken V. HOEFNAGELS.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat H. VAN NIJVERSEEL loco advocaat T. MOSKOFIDIS. Verwerende partij is niet verschenen, noch vertegenwoordigd.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

Verzoekster verklaart de Georgische nationaliteit te bezitten en geboren te zijn in 2007.

Op 19 maart 2021 dient de vader van verzoekster een verzoek om internationale bescherming in en op 25 november 2022 dient de moeder van verzoekster een verzoek om internationale bescherming in. Op 3 juli 2023 verklaart de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (hierna: de commissaris-generaal) deze verzoeken om internationale bescherming kennelijk ongegrond. Bij arresten nr. 301 698 en nr. 301 699 van 16 februari 2024 bevestigt de Raad deze beslissingen.

Op 4 maart 2024 dient verzoekster als minderjarige in eigen naam een verzoek om internationale bescherming in.

Op 23 april 2024 wordt verzoekster gehoord op het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (hierna: het CGVS), bijgestaan door een tolk die het Georgisch machtig is en in aanwezigheid van haar advocaat.

Op 22 mei 2024 neemt de commissaris-generaal de beslissing tot niet-ontvankelijkheid van het verzoek. Dit is de bestreden beslissing, die luidt als volgt:

"A. Feitenrelaas

Volgens de gegevens in jouw administratieve dossier ben je een Georgisch staatsburger van Georgische origine. Je bent geboren te Batumi op [...] 2007 en dus minderjarig. Je hebt in Georgië altijd in Batumi gewoond.

Je paternale tante M. had problemen in haar huwelijk met G.T. Je vader kwam meerdere keren tussenbeide en probeerde de situatie te kalmeren als er ruzie was. Uiteindelijk kwam het tot een scheiding tussen je zus en haar man. G.T. gaf je vader de schuld en vanaf dan begon hij je vader te bedreigen en lastig te vallen. Hij viel hem aan met een mes en je vader werd naar het ziekenhuis gebracht. De volgende dag diende je vader klacht in bij de politie waarna een contactverbod werd opgelegd aan G.T. Hij liet je vader echter niet met rust en bedreigde ook jou en je moeder.

Samen met je ouders M.D. (CGVS ref. [...]) en S.S. (CGVS ref. [...]) heb je Georgië verlaten in februari 2019. Jullie reisden naar Duitsland waar je ouders een verzoek om internationale bescherming indienden. Nadat het verzoek geweigerd werd, kwamen jullie naar België. Je vader diende op 19 maart 2021 en je moeder op 25 november 2022 een verzoek om internationale bescherming in bij de Belgische asielinstanties.

Hun verzoek, dat overeenkomstig artikel 57/1, §1 van de wet van 15 december 1980 ook in jouw naam als vergezellende minderjarige werden ingediend, werd afgesloten door het CGVS met een beslissing 'kennelijk ongegrond' op 3 juli 2023. Het beroep dat je ouders indienden tegen deze beslissing werd op 16 februari 2024 verworpen door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (arrest nr. 301698). De beslissing in het kader van dit verzoek is bijgevolg een eindbeslissing in de zin van artikel 1, §1, 19° van de wet van 15 december 1980.

Op 4 maart 2024 diende jij een eigen verzoek om internationale bescherming in bij de asielinstanties. Je haalde aan dat je vertrokken bent uit Georgië omwille van je ouders hun problemen. Je vader had problemen met de man van je paternale tante. Hij bedreigt jullie nog steeds met de dood.

Ter ondersteuning van je verzoek om internationale bescherming legde je de volgende documenten neer: je originele Georgische paspoort, een kopie van een brief van je school, een kopie van drie schoolrapporten, vier screenshots van bedreigingen en een audiofragment.

B. Motivering

Vooreerst moet worden opgemerkt dat het Commissariaat-generaal (CGVS) op grond van het geheel van de gegevens in je administratief dossier, van oordeel is dat er in jouw hoofde bijzondere procedurele noden kunnen worden aangenomen. Om hier op passende wijze aan tegemoet te komen, werden er je in het kader van de behandeling van je verzoek door het Commissariaat-generaal steunmaatregelen verleend.

Meer bepaald werd het persoonlijk onderhoud afgenomen door een gespecialiseerde protection officer, die binnen de diensten van het Commissariaat-generaal een specifieke opleiding volgde om verzoeken om internationale bescherming van minderjarigen op professionele en verantwoorde wijze te behandelen; heeft het persoonlijk onderhoud plaatsgevonden in het bijzijn van je advocaat die in de mogelijkheid verkeerde om opmerkingen te formuleren en stukken neer te leggen en werd er bij de beoordeling van jouw verklaringen rekening gehouden met je jeugdige leeftijd en maturiteit alsook met de algemene situatie in jouw land van herkomst.

Gelet op wat voorafgaat kan in de gegeven omstandigheden redelijkerwijze worden aangenomen dat jouw rechten in het kader van onderhavige procedure gerespecteerd worden evenals dat je kunt voldoen aan jouw verplichtingen.

Artikel 57/6, §3, 6° van de wet van 15 december 1980 bepaalt dat de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen een verzoek om internationale bescherming niet-ontvankelijk kan verklaren wanneer de minderjarige vreemdeling geen eigen feiten aanhaalt die een afzonderlijk verzoek rechtvaardigen, nadat er een eindbeslissing werd genomen over een verzoek om internationale bescherming

dat in zijn naam werd ingediend overeenkomstig artikel 57/1, 1, eerste lid. In het tegengestelde geval neemt de commissaris-generaal een beslissing waarin hij besluit dat het verzoek ontvankelijk is.

In dit geval blijkt uit je verklaringen op het Commissariaat-generaal dat je verzoek om internationale bescherming uitsluitend berust op dezelfde gronden die je ouders aanhalen ter staving van hun verzoek van 19 maart 2021 (je vader) en 25 november 2022 (je moeder), waarvoor de beslissing nu definitief is. Zo vertelde je over de problemen met de man van je paternale tante, G.T. Hij bedreigt jullie ook recent nog met de dood. Als jullie terugkeren naar Georgië, zal hij je vader uiteindelijk vermoorden. Buiten dit probleem heb je geen persoonlijke vrees in Georgië. (notities persoonlijk onderhoud p. 6)

De documenten die je neerlegde zijn niet in staat om bovenstaande vaststelling te weerleggen. Je paspoort staat je identiteit en Georgische herkomst, elementen die op zich door het CGVS niet betwist worden. De schooldocumenten tonen aan dat je het huidige schooljaar ingeschreven bent op school in België en dat je goed gezien bent bij je leerkrachten. De vier screenshots en het geluidsfragment gaan over de problemen van je ouders met G.T. Dit doet niets af aan de gedane vaststellingen omtrent je asielrelaas en vrees in Georgië.

Rekening houdend met wat voorafgaat, blijkt dat je geen eigen elementen hebt aangehaald die een afzonderlijk verzoek voor jou rechtvaardigen.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, verklaar ik uw verzoek om internationale bescherming niet-ontvankelijk op basis van artikel 57/6, § 3, eerste lid, 6° van de Vreemdelingenwet.

Ik vestig de aandacht van de staatssecretaris voor Migratie- en Asielbeleid op het feit dat u minderjarig bent en dat bijgevolg het Verdrag inzake de rechten van het kind van 20 november 1989, geratificeerd door België, op u moet worden toegepast.”

2. Het verzoekschrift

In een enig middel voert verzoekster de schending aan van de artikelen 48/3 en 48/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: de Vreemdelingenwet).

Verzoekster wenst te benadrukken dat, waar in de beslissing van haar ouders door het CGVS en, in beroep, door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen werd gesteld dat haar ouders zich zouden kunnen beroepen op de bescherming van de Georgische autoriteiten, haar situatie manifest verschillend is. Ze wijst erop dat de Georgische autoriteiten ondoeltreffend reageren op situaties van geweld tegen vrouwen. Ze verwijst vervolgens naar verschillende rapporten om haar stelling te onderbouwen. Verzoekster meent dat ze hiermee wel degelijk eigen feiten heeft aangehaald die een afzonderlijk verzoek rechtvaardigen.

Verzoekster vraagt in hoofddorde om de bestreden beslissing te hervormen en haar de vluchtelingenstatus toe te kennen, in ondergeschikte orde, de subsidiaire beschermingsstatus te verlenen en, in uiterst ondergeschikte orde, om de bestreden beslissing te vernietigen en het dossier terug te sturen naar het CGVS voor verder onderzoek.

Verzoekster voegt geen nieuwe stavingstukken toe ter ondersteuning van haar verzoekschrift.

3. Beoordeling

3.1. Inzake beroepen tegen de beslissingen van de commissaris-generaal beschikt de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (hierna: de Raad) over volheid van rechtsmacht. Dit wil zeggen dat het geschil met alle feitelijke en juridische vragen in zijn geheel aanhangig wordt gemaakt bij de Raad, die een onderzoek voert op basis van het rechtsplegingsdossier. Als administratieve rechter doet hij in laatste aanleg uitspraak over de grond van het geschil (wetsontwerp tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van een Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, *Parl.St. Kamer* 2005-2006, nr. 2479/001, p. 95-96 en 133). Door de devolutieve kracht van het beroep is de Raad niet noodzakelijk gebonden door de motieven waarop de bestreden beslissing is gesteund en de kritiek van de verzoeker daarop. Hij dient verder niet op elk aangevoerd argument in te gaan.

3.2. De bestreden beslissing werd genomen op grond van artikel 57/6, §3, eerste lid, 6° van de Vreemdelingenwet dat voorziet in de mogelijkheid om het verzoek om internationale bescherming van een minderjarige vreemdeling niet ontvankelijk te verklaren wanneer hij of zij geen eigen feiten aanhaalt die een afzonderlijk verzoek rechtvaardigen, nadat er eerder namens hem of haar een verzoek om internationale bescherming werd ingediend overeenkomstig artikel 57/1, § 1, eerste lid van de Vreemdelingenwet waarover een definitieve beslissing werd genomen.

In de Memorie van Toelichting bij artikel 57/6, § 3, eerste lid, 6° van de Vreemdelingenwet wordt gesteld: *“De bepaling in paragraaf 3, 6° laat toe de procedure van de volgende verzoeken eveneens toe te passen op de minderjarige vreemdeling die geen eigen feiten aanhaalt die een apart verzoek rechtvaardigen, nadat zijn eerder verzoek om internationale bescherming namens hem werd ingediend door de persoon die over hem het ouderlijk gezag of de voogdij uitoefent. Het dient benadrukt te worden dat het criterium ruimer is dan alleen geen eigen feiten aanhalen. Het gaat om de afwezigheid van eigen feiten die een apart verzoek rechtvaardigen.”* (Parl.St. Kamer, 2016-2017, nr. 54 2548/001,108). Aldus blijkt dat de loutere vaststelling dat een minderjarige verzoeker eigen feiten aanhaalt niet volstaat om het verzoek ontvankelijk te verklaren. Deze eigen feiten moeten bovendien van die aard te zijn dat zij een apart verzoek rechtvaardigen. Deze ‘eigen feiten’ in de zin van artikel 57/6, § 3, eerste lid, 6° van de Vreemdelingenwet hoeven niet noodzakelijk ‘nieuwe elementen of feiten’ te zijn in de zin van artikel 57/6/2 van de Vreemdelingenwet (*“Practical Guide on Subsequent Applications”* van december 2021 van EASO, p. 44).

3.3. Na lezing van het administratief dossier, stelt de Raad vast dat de commissaris-generaal op goede gronden motiveert dat verzoekster geen eigen feiten aanhaalt die een afzonderlijk verzoek rechtvaardigen in de zin van artikel 57/6, § 3, 6° juncto artikel 57/1, § 1, eerste lid van de Vreemdelingenwet.

3.4. Samen met de commissaris-generaal wordt vastgesteld dat het verzoek om internationale bescherming van verzoekster uitsluitend berust op dezelfde gronden die haar ouders hebben aangehaald in het kader van hun verzoek om internationale bescherming. Dit wordt in het verzoekschrift ook niet ontkend. Op 3 juli 2023 heeft de commissaris-generaal de verzoeken om internationale bescherming van de ouders van verzoekster kennelijk ongegrond verklaard. Bij arresten nr. 301 698 en nr. 301 699 van 16 februari 2024 werden deze beslissingen bevestigd door de Raad. Waar verzoekster zich uitsluitend verlaat op dezelfde gronden die haar ouders reeds aanhaalden ter staving van hun beschermingsverzoek en waarvan de beoordeling reeds definitief is, brengt verzoekster geenszins eigen feiten aan, laat staan eigen feiten die een afzonderlijk verzoek rechtvaardigen.

Aldus werd op goede gronden in de bestreden beslissing gemotiveerd: *“In dit geval blijkt uit je verklaringen op het Commissariaat-generaal dat je verzoek om internationale bescherming uitsluitend berust op dezelfde gronden die je ouders aanhalen ter staving van hun verzoek van 19 maart 2021 (je vader) en 25 november 2022 (je moeder), waarvoor de beslissing nu definitief is. Zo vertelde je over de problemen met de man van je paternale tante, G.T. Hij bedreigt jullie ook recent nog met de dood. Als jullie terugkeren naar Georgië, zal hij je vader uiteindelijk vermoorden. Buiten dit probleem heb je geen persoonlijke vrees in Georgië. (notities persoonlijk onderhoud p. 6)*

De documenten die je neerlegde zijn niet in staat om bovenstaande vaststelling te weerleggen. Je paspoort staat je identiteit en Georgische herkomst, elementen die op zich door het CGVS niet betwist worden. De schooldocumenten tonen aan dat je het huidige schooljaar ingeschreven bent op school in België en dat je goed gezien bent bij je leerkrachten. De vier screenshots en het geluidsfragment gaan over de problemen van je ouders met G.T. Dit doet niets af aan de gedane vaststellingen omtrent je asielrelaas en vrees in Georgië.”

Verzoekster ontkracht noch weerlegt voorgaande pertinente vaststellingen. Zij gaat in haar verzoekschrift immers niet in op de concrete motieven in de bestreden beslissing, die deugdelijk zijn en steun vinden in het administratief dossier. In het verzoekschrift beperkt verzoekster zich tot het verwijzen naar rapporten waarmee ze wil aantonen dat de Georgische autoriteiten ondoeltreffend reageren op situaties van geweld tegen vrouwen. Ze verwijst naar het laag aantal door het Openbaar Ministerie onderzochte verkrachtingszaken tussen 2017 en 2020. Ze stelt dat er volgens de Public Defender een selectieve aanpak is wanneer invloedrijke personen de geweldplegers zijn in situaties van huiselijk geweld of geweld tegen vrouwen, dat een GYLA-rapport wijst op tekortkomingen bij opvolging van contactverboden en dat een studie van HRIDC aantoont dat - hoewel gender als motief in een moordzaak als een verzwarende omstandigheid geldt - hier in de praktijk geen rekening mee wordt gehouden. Met dit algemeen betoog slaagt verzoekster er geenszins in om de bestreden beslissing in een ander daglicht te plaatsen. De Raad merkt op dat verzoekster tijdens haar persoonlijk onderhoud bij het CGVS geen enkele melding van persoonlijke problemen van geweld tegen vrouwen heeft gemaakt. Ze verklaart - naast de door haar ouders aangehaalde problemen met de man van haar paternale tante - geen persoonlijke vrees voor vervolging te koesteren (CGVS, p.6). Voor zover verzoekster wil aantonen dat ze bij terugkeer voor de problemen met de man van haar maternale tante geen beroep zou kunnen doen op de bescherming van de nationale autoriteiten in Georgië, dient te worden vastgesteld dat dit element reeds werd behandeld in de beoordeling van het

verzoek om internationale bescherming van haar ouders, waar werd gesteld dat haar ouders niet aannemelijk konden maken dat ze geen beroep zouden kunnen doen op de bescherming van de Georgische autoriteiten. Met dit zeer algemeen en weinig concreet verweer slaagt verzoekster er bijgevolg niet in om de motivering van de bestreden beslissing in een ander daglicht te plaatsen of brengt ze enig eigen feit bij die een afzonderlijk verzoek in haar hoofde rechtvaardigen.

3.5. Gelet op het voorgaande, wordt in de bestreden beslissing terecht besloten dat verzoekster geen eigen feiten heeft aangehaald in de zin van artikel 57/6, § 3, eerste lid, 6° van de Vreemdelingenwet die een afzonderlijk verzoek rechtvaardigen.

Aangezien artikel 57/6, § 3, eerste lid, 6° van de Vreemdelingenwet niet is geschonden, moet er geen inhoudelijk onderzoek worden gevoerd naar de materiële voorwaarden voor internationale bescherming voorzien in de artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet. De aangevoerde schendingen van deze artikelen zijn om deze reden niet dienstig.

3.6. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken waardoor de Raad niet over de grond van het beroep zou kunnen oordelen. Verzoekster heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, tweede lid, 2° van de Vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar het CGVS. Overige aangevoerde schendingen kunnen hier, gelet op het voorgaande, dan ook evenmin leiden tot een vernietiging van de bestreden beslissing.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Enig artikel

Het beroep wordt verworpen.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op dertig oktober tweeduizend vierentwintig door:

V. HOEFNAGELS,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

K. VERHEYDEN,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. VERHEYDEN

V. HOEFNAGELS